



简报 *News Letter*

Confucius Institute in Indianapolis

印地安纳波利斯孔子学院



Mandarin Chinese Teaching

The Confucius Institute in Indianapolis (CI-Indy) offered a summer camp to K-12 graders and college students during the IUPUI summer break, beginning on May 12, 2014. In addition, several tutoring services were provided per individual requests, and our Chinese teachers kept regular office hours.

HSK Tests held as usual

On April 12, 2014, the HSK tests was held in CI-Indy and proctored by CI-Indy teachers. Fifteen students sat for the tests, which covered all levels of Chinese proficiency except for Level Five. Thanks to the HSK test publicity campaign, the number of students signing up for the tests increased slightly compared with last year.



Important Meetings

2014 CI-Indy Advisory Board Annual Meeting

The annual meeting of the CI-Indy Advisory Board was held in IUPUI Campus Center. The theme of the

meeting was *'a vision for growth'*.

Representatives from Sun Yat-sen University joined IUPUI and central Indiana community members at the meeting. Special thanks to Director Wen Wushao and Ms. Feng Yang who made the long journey to Indianapolis from Guangzhou.

The 7th National Chinese Language Conference was held with great success in Los Angeles

Sponsored by the Asia Society, the American College Board, and the Confucius Institute Headquarters in China, the National Chinese Language Conference was held in Los Angeles on May 8 to 10, 2014. Over 1,200 people, including state education officials, school principals and presidents, CSL (Chinese as a second language) experts and teachers, were in attendance.

Cultural Events

The 6th Chinese Language and Culture Festival

Hosted by CI-Indy and ICLASS, the 6th Chinese Language and Culture Festival was held in Eastwood Middle School on April 19, 2014. The preparatory committee included members from ICLASS, ICCCI, school principals, staff from the IUPUI Sunday School, CI-Indy, and other Chinese language teachers. The committee was divided into 9 functional subgroups that included: activities, competitions, heritage school, lunch coordination, performances, registration, volunteers, and so on.



and five students from the Indiana International School walked alongside, waving to the crowd. Several CI teachers, students, and volunteers were also in attendance, and were welcomed by the enthusiastic audience.

CI-Indy at the Broad Ripple Art Fair

The annual Broad Ripple Art Festival was held in Indianapolis on May 16 to 17, 2014. It was located between 66th, 67th Street, College Avenue and Monon Trail. The Indianapolis Art Center and the



surrounding meadows were the venue for the exhibits. Painters, musicians, dancers, sculptors, ceramists and other artists shared their own unique talents at the Fair. CI-Indy also had a booth featuring unique ceramic products and other handicrafts. There was also a chance to share information about the CI-Indy summer camp, the IC scholarships, and Chinese cultural courses.

CI - University of Illinois at Urbana - Champaign visits CI-Indy

Chinese Director Zhang Jian of CI - University of Illinois at Urbana - Champaign visited CI-Indy in the company of Mandarin Chinese instructor Yan Weizhi on May 31, 2014. The goal of this visit was to exchange ideas and to learn from CI-Indy as theirs is a newly founded institute.

A Chinese Dragon in the Indy500 Parade.



Over 300,000 people lined the streets of downtown Indianapolis to witness the Indy500 Parade on May 24, 2014, which is held the day before the world-famous Indy500 car race. Only the Rose Parade and the Macy's Thanksgiving Parade compare in size and numbers with to the Indy 500 Parade. This is the seventh year that CI-Indy has taken part in the parade. Each year CI-Indy showcases a spectacular image characteristic of Chinese traditional culture, and this year it presented a dragon that breathed white smoke as it moved along the parade route, to the delight of the immense crowd. The 50 foot long 'boat float' was inspired by typical dragon boats that are used in traditional Chinese festivals. Ten experts in Tai Chi were on board the float presenting Tai Chi,

**Indianapolis observes the grand opening of the 7th
Asia Festival**

The 7th Asia Festival was held at the Indiana State Museum on June 7, 2014. The Festival was hosted by the Asia America Association of Indiana (AAAI) with a goal of showcasing the traditional cultures of the many Asian countries. CI-Indy introduced Chinese language teaching and cultural events such as a Kids' Summer Camp, and the Chinese Bridge Summer Camp. Many people showed a strong interest in the study of Mandarin Chinese.

Event Notices (Fall 2014)

May 16-June 14 Chinese Language and Culture
Summer Camp in Sun Yat-sen University

June 23-July 25 CI-Indy Chinese Culture Summer
Camp for Kids registration deadline: June
13

July 16-Aug 1 Chinese Bridge ——Summer Camp
for American High School students

Please check CI-Indy website for
details: <http://www.iupui.edu/~china/>

October 29-31. Exploring China's Ancient Links to
Africa. Addis Ababa, Ethiopia.



简报 *News Letter*

Confucius Institute in Indianapolis

印地安纳波利斯孔子学院



汉语教学

2014年5月12日，IUPUI暑假开始，我院除了传统的小学生、中学生、大学生夏令营项目，还接受了不少暑期的汉语辅导课程。老师们仍然正常上班。

HSK 考试如期举行

2014年4月12日，HSK考试在印第安纳波利斯孔院举行。本次报考考生共计15人，覆盖了除第五级以外的各等级考试。考试当日上午8时整，监考教师悉数到场，进行了例行的监考培训。8点半学生陆续进场，9点整考试准时开始，分设在五个不同考场的考试都得以顺利进行。今年年初孔院的汉语教师在任教的大学 IUPUI 做了考试动员，报考的学生比去年略有增长。

重要会议

印第安纳波利斯孔子学院理事会召开 2014 年度会议



4月19日，印第安纳波利斯孔子学院理事会在 IUPUI 校园活动中心 406 室召开年度会议。本次会议的主题是“孔子学院发展愿景 (A Vision for Growth)”。IUPUI、当地理事会成员、中山大学的孔子学院理事会成员出席了本次会议。特别感谢来自中山大学的温武少处长和冯洋女

士，他们乘坐来回 30 多个小时的飞机专程出席本次会议。

兼蓄融通，汉语东西南北中——第七届全美中文大会在洛杉矶成功召开

美国西部时间 5 月 8-10 日，第七届全美中文大会在洛杉矶成功召开。本次会议的主题是“兼蓄融通，汉语东西南北中”。本次会议由亚洲协会、美国大学委员会、中国孔子学院总部联合主办。来自美国各州政府教育部门官员、大中小学校长、汉语教育专家及教师等 1200 多名代表与会。

文化活动

第六届中国语言文化节圆满落幕

2014年4月19日，由印第安纳波利斯孔子学院和印州中文协会主办的第六届中国语言文化节在 Eastwood 中学圆满落幕。此届中国语言文化节由孔子学院、印州中文协会、ICCCI、IUPUI 周末中文学校及其他中小学校的校长和中文教师们组成的委员会于 2013 年 11 月开始筹备工作。委员会按照职能分为 9 个部门，分别是：活动委员会、比赛委员会、汉语传承学校委员会、午餐协调委员会、活动现场委员会、节目表演委员会、颁奖委员会、报名委员会、志愿者委员会。



行走在印第安娜的“中国龙”——印第安纳波利斯孔院参加印第 500 大游行

5月24日，在世界著名的印第500赛车比赛的前一天，来自各地的约30万观众守候在街道两侧，翘首以待这一年的印第500大游行。这样盛大空前的游行只有玫瑰锦标赛和梅西的感恩节游行可与之媲美。这就是第57届印第500大游行。印第安纳波利斯孔院已经是第七次参加该游行，每年孔院都会以有中国特色的形象参加游行，今年孔院赞助的花车是能够口吐白烟的龙舟，龙舟长50英尺，创意来自于中国传统节日——端午节（龙舟节）。花车上有10个太极拳高手表演太极，5名来自印第安纳国际学校的学生也盛装在花车上向观众招手致意。孔子学院多名老师，学生和志愿者们穿着中国的传统服装，和花车龙舟一起加入了游行队伍。所到之处大家都向他们热情地招手。当晚，“中国龙”和印第安纳波利斯孔子学院随着电视一起走进了美国的千家万户。



印第安纳波利斯孔子学院参加 Broad Ripple 艺术节

5月16日一年一度的Broad Ripple艺术节在印第安纳波利斯拉开了帷幕。艺术节设在66街、67街College Avenue和Monon Trail之间的开阔草坪上和印城艺术中心的大楼内，为期两天。美术、音乐、舞蹈、陶艺等各派艺术家齐聚一堂，带来了构思奇特、工艺精湛的艺术品，现场奉献精彩艺术表演。一如既往，印第安纳波利斯孔子学院参加了艺术节活动，孔院摊位前不断有人好奇地驻足观看孔院展示的陶瓷和工艺挂件，购买中国文化节主题T恤衫，咨询各类夏令营、奖学金及课程设置信息。

伊利诺伊香槟分校孔院访问印城孔院



5月31日，天朗气清，惠风和畅，印第安纳波利斯孔子学院迎来了伊利诺伊大学香槟分校孔子学院的中方代表章健院长与颜为之老师。伊利诺伊大学香槟分校孔子学院刚刚成立不久，此行目的旨在交流访问、借鉴经验。

印第安纳波利斯第七届亚洲节隆重举行

2014年6月7日，印第安纳波利斯第七届亚洲节在位于市中心的白河公园旁边的印第安纳博物馆隆重举行。该节日由印第安纳亚美联盟(AAAI)主办。旨在展示亚洲各国的传统文化，让人们在当地也能了解到亚洲独特的文化习俗，反映了印第安纳文化的多元特色。我孔院参加的文化展示活动，主要介绍孔院常规的汉语教学与文化项目，包括：孔院6-7月的小学生夏令营活动，7月份的中学生夏令营活动等，以及学分与非学分课程。不少观众前来了解孔院的汉语教学课程，对汉语学习表现出浓厚兴趣。

活动预告 (2014年秋季)

5月16日-6月14日 中山大学中国语言文化学习夏令营。

6月23-7月25 印第孔子学院中国语言文化儿童夏令营，
报名截止时间：6月13号。

7月16-8月1号 汉语桥——美国高中生夏令营。

详细信息请查看孔院网页：

<http://www.iupui.edu/~china/>